

VIVAX

Made for you

AVC-600R
AC-601B

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo Garantni list /
Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

EN

User manual

RoHS **CE**





AVC-600R
AC-601B

HR BIH CG
Upute za uporabu

Usisavač



MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA, SAČUVAJTE IH I SPREMITE NA ZNANO MJESTO KAKO BISTE IH PO POTREBI MOGLI KORISTITI I U BUDUĆNOSTI.

**KORISTITI SAMO ZA USISAVANJE HLADNOG PEPELA!
MOLIMO; PROČITAJTE SIGURNOSNA UPOZORENJA!**

Sigurnosne upute i upozorenja:

1. Preporuča se prije prvog korištenja uređaja pažljivo pročitati upute, te ih sačuvati za buduće korištenje.
2. Prije prvog korištenja uređaja, provjerite da li je posuda za prašinu ili vrećica za prašinu pravilno postavljena. Pobrinite se i provjerite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 220-240V~ 50/60Hz.
3. Nemojte koristiti kabel napajanja kako bi nosili ili pomicali uređaj. Nemojte stajati na kabel, gnječiti ga ili stavljati kabel napajanja preko oštih rubova.
4. Nemojte nikada usisavati vodu, vlažne i zapaljive materijale ili oštre predmete.
5. **Ovim uređajem smiju se usisavati:**
 - **Hladan pepeo iz kamina ili peći**
 - **Pepeo nastao izgaranjem ugljena/drva u pećima, roštiljima ili pepeljarama.**

"Hladan pepeo " je pepeo koji se hladio dovoljno dugo, bez da unutrašnjost sadrži tragove žara. To se može provjeriti rastresanjem pepela metalnim žaračem. Hladno pepeo ne emitira nikakvu prepoznatljivu toplinu.
6. Ne uranjajte uređaj u vodu kako biste ga očistili.
7. Prije početka uporabe uvijek provjerite da li su svi dijelovi na usisavaču ispravno postavljeni.
8. Uvijek ispraznite i očistite posudu za pepeo i uređaj nakon korištenja. Nikada nemojte koristiti uređaj bez priloženih

filtera zaštite motora i oni moraju biti pravilno postavljeni.

9. Ograničenje uporabe i uređaj se NE SMIJE koristiti za:

- **Odvajanje zagađenih prašina i prašina opasnih po zdravlje (prašine klase L, M, H)**
- **U svrhu čišćenja, nemojte uranjati uređaj u vodu .**
- **Nemojte usisavati sitnu čađu**
- **Usisavajte samo pepeo nastao izgaranjem drveta ili ugljena (pepela nastalog od izgaranja materijala koji su dopušteni za usisavanje ovim uređajem).**
- **Nemojte usisavati goruće ili isijavajuće predmete.**
- **Nemojte usisavati nikakve predmete toplije od 40°C.**
- **Nemojte usisavati zapaljive materijale.**

10. Ovaj kućanski uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina. Mogu ga koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje imaju smanjene mentalne sposobnosti ili manjak iskustva i znanja pod uvjetom da su pod nadzorom i da su im dane upute u vezi sigurne uporabe uređaja i da shvaćaju koje opasnosti prijete prilikom uporabe.

11. Djeca se ne smiju igrati ovim kućanskim uređajem.

12. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.

13. Koristite uređaj jedino ukoliko je potpuno ispravan i svi dijelovi pravilno priključeni

14. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.

15. Nemojte dozvoliti uporabu uređaja od strane male djece kako bi se izbjegle opasne situacije.

16. U slučaju neobičnih zvukova, mirisa, dima ili bilo kojih drugih nepravilnosti ili kvarova tijekom korištenja, isključite uređaj pritiskom na tipku OFF te ga odspojite s napajanja. Kontaktirajte ovlaštenu servis za popravak. Nikada nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Unutar uređaja ne postoje dijelovi i sklopovi namijenjeni ugađanju od strane korisnika.

17. Ako je kabel za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost od električnog udara.
18. Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
19. Djeci se ne smije dopustiti da uređaj koriste kao igračku.
20. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice prije održavanja uređaja ili zamjene dijelova.
21. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili bilo koji drugi dio uređaja u smjeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta.
22. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu uporabu. Nije namijenjen za profesionalnu ili industrijsku uporabu.

Upozorenje

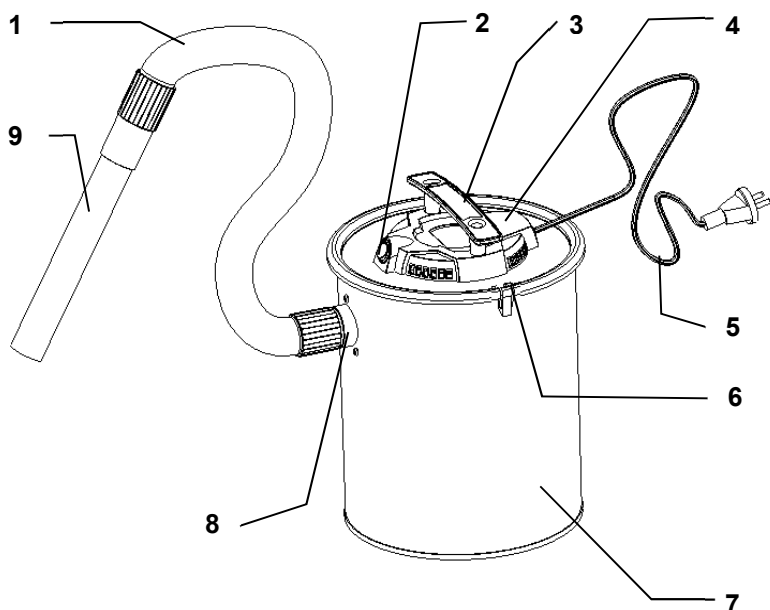
1. Uređaj uvijek odspojite s napajanja prije čišćenja ili zamjene dijelova. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice napajanja.
2. Ukoliko primijetite bilo kakvo oštećenje na kabelu napajanja, nemojte koristiti uređaj, već kontaktirajte ovlaštenu servis.

U slučaju slabije snage usisavanja:

1. Potrebno je provjeriti i očistiti posudu za pepeo i/ili filtre.
2. Ako ste primijetili zapreku ili začepljenje u četki, crijevu ili cijevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je zapreka uklonjena ili očišćena.

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja te Vam želimo ugodno korištenje! Vivax usisavač za pepeo praktičan je i visoko učinkovit u čišćenju pepela, te kao takav pouzdan i idealan kućanski uređaj.

Dijelovi uređaja



- | | |
|--|---|
| 1 Crijervo | 7 Spremnik za pepeo |
| 2 Tipka za uključivanje | 8 Priključak za crijevo |
| 3 Ručka za nošenje | 9 Aluminijski nastavak za usisavanje pepela . |
| 4 Gornji poklopac | |
| 5 Kabel napajanja | |
| 6. Kopča za oslobađanje gornjeg poklopca i pristup spremniku i motoru. | |

Oprema uz uređaj:

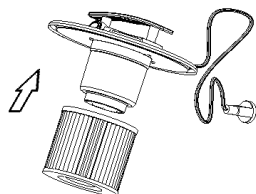
Prilikom otvaranja kutije i prije početka korištenja usisavača pepela, provjerite da li se u pakiranju nalaze svi potrebni dijelovi:

1. Usisavač za pepeo
2. Fleksibilno crijevo
3. Aluminijska cijev-sisaljka

Priprema i Uporaba uređaja:

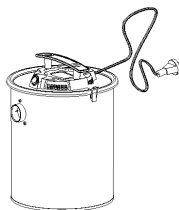
HEPA filter:

Prije početka uporabe uvijek provjerite da li je HEPA filter čist i ispravno postavljen.



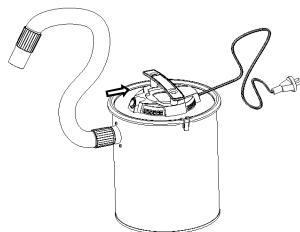
Posuda za pepeo:

Postavite gornji poklopac s mototrom na posudu za prašinu i zatvorite kopče na stranama posude.



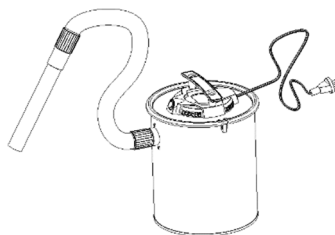
Fleksibilno crijevo (opcija):

Kako biste koristili fleksibilnu cijev, umetnite kraj crijeva u usisni otvor. Provjerite da je usisno crjevo neoštećeno i da je ispravno umetnuto u otvor.

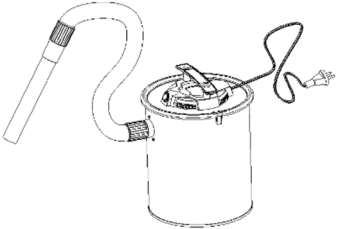
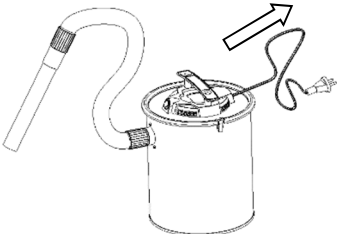




Umetanje nastavka za usisavanje:

Priključite aluminijski nastavak na fleksibilno crijevo..



Uporaba:

	<p>Prije početka uporabe, provjerite da li je filtar prašine u ispravnom položaju.</p>
	<p>Odmotajte kabel napajanja.</p>
	<p>Priključite uređaj na napajanje i pokrenite uređaj pritiskom na sklopku za uključenje.</p>
	<p>Nakon uporabe, obavezno odspojite uređaj sa napajanja i očistite uređaj u skladu s uputama danim u odjeljku "Održavanje i čišćenje".</p>

Ovim uređajem smiju se usisavati:

Hladan pepeo iz kamina ili peći

Pepeo nastao izgaranjem ugljena/drva u pećima, roštiljima ili pepeljarama.

"Hladan pepeo" je pepeo koji se hladio dovoljno dugo, bez da unutrašnjost sadrži tragove žara. To se može provjeriti rastresanjem pepela metalnim žaračem. Hladno pepeo ne emitira nikakvu prepoznatljivu toplinu.

Ograničenje uporabe i uređaj sa **NE SMIJE** koristiti za:


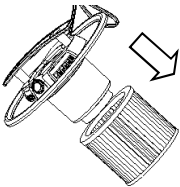
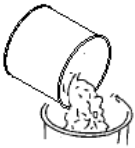
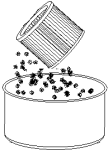

- Odvajanje zagađenih prašina i prašina opasnih po zdravlje (prašine klase L, M, H)
- U svrhu čišćenja, nemojte uranjati uređaj u vodu .
- Nemojte usisavati sitnu čađu
- Usisavajte samo pepeo nastao izgaranjem drveta ili ugljena (pepla nastalog od izgaranja materijala koji su dopušteni za usisavanje ovim uređajem).

- Nemojte usisavati goruće. Ili isijavajuće predmete.
- Nemojte usisavati nikakve predmete toplije od 40°C.
- Nemojte usisavati zapaljive materijale.

Održavanje i čišćenje

Povremeno je potrebno i preporuča se čišćenje uređaja, posude za pepeo i filtera.

Čišćenje nakon svake uporabe

	Otvorite poklopac motora.
	Izvadite HEPA filter.
	Ispraznite posudu za sakupljanje pepela.
	Očistite Hepa filter trešnjom i laganim vibracijama.
	Sastavite sve dijelove usisavača.

Periodično čišćenje i održavanje

Očistite vanjski dio kućišta mekanom krpom razrijeđenom u deterdžentu i toplom vodom. Nemojte uranjati kabinet u vodu!

Odlaganje uređaja

1. Skratite sve cijevi na najkraću duljinu.
2. Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice napajanja.
3. Namotajte kabel napajanja u uređaj.
4. Čuvajte uređaj na suhom i tamnom mjestu. Držite uređaj izvan dohvata djece kako bi ste spriječili da se djeca igraju s uređajem.

Problemi u radu i njihovo otklanjanje

Prije nego kontaktirate servisni centar, prvo provjerite da li je uzrok neispravnosti u radu uzrokovan nekim od dolje navedenih problema. Na taj način ćete uštedjeti svoje vrijeme i neplanirane troškove:

Problem	Mogući razlog	Savijet za otklanjanje problema
Motor se ne uključuje	-Kabel napajanja nije priključen u utičnicu ili je kontakt loš. -Utičnica nije ispravna. -Niste pritisnuli tipku za uključenje.	-Priključite napajanje. -Provjerite utičnicu tako da priključite neki drugi uređaj -Pritisnite tipku za uključenje
Snaga usisavanja je slaba	-Uređaj je začepljen -HEPA filter je začepljen -Posuda za sakupljanje pepela nije ispravno postavljena. -Filter je začepljen	-Uklonite predmete koji su začepili uređaj. -Očistite filter. -Odvojite posudu i ponovno je namjestite. -Očistite filter.

Tehničke specifikacije

Napajanje: 220-240V, 50/60Hz

Snaga: 600W

Klasa zaštite: II

Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

EU izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:
www.msan.hr/dokumentacijaartiklala



AVC-600R
AC-601B

SR BIH CG

Korisničko uputstvo

Usisavač



MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA, SAČUVAJTE IH I SPREMITE NA ZNANO MESTO KAKO BISTE PO POTREBI MOGLI DA IH KORISTITE I U BUDUĆNOSTI.

KORISTITE SAMO ZA USISAVANJE HLADNOG PEPELA!

MOLIMO; PROČITAJTE SIGURNOSNA UPOZORENJA!

Sigurnosna uputstva i upozorenja:

1. Preporuča se pre prvog korišćenja uređaja da pažljivo pročitate uputstva, te ih sačuvate za buduće korišćenje.
2. Pre prvog korišćenja uređaja, proverite da li je posuda za prašinu ili kesa za prašinu pravilno postavljena. Pobrinite se i proverite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 220-240V~ 50/60Hz.
3. Nemojte da koristiti kabl napajanja kako bi nosili ili pomerali uređaj. Nemojte da stojete na kabl, gnječite ga ili stavljati kabl napajanja preko oštirih rubova.
4. Nemojte nikada usisavati vodu, vlažne i zapaljive materijale ili oštre predmete.
5. **Ovim uređajem smeju da se usisavaju:**
 - **Hladan pepeo iz kamina ili peći**
 - **Pepeo nastao sagorevanjem uglja/drva u pećima, roštiljima ili pepeljarama.**

"Hladan pepeo " je pepeo koji se hladio dovoljno dugo, bez da unutrašnjost sadrži tragove žara. To može da se proveri rastresanjem pepela metalnim žaračem. Hladno pepeo ne emituje nikakvu prepoznatljivu toplotu.
6. Ne uranjajte uređaj u vodu kako biste ga očistili.
7. Pre početka upotrebe uvek proverite da li su svi delovi na usisavaču ispravno postavljeni. Nikada nemojte da koristite uređaj bez filtera za zaštitu motora i izlaznog

- filtera koji moraju da budu pravilno namešteni.
8. Uvek ispraznite i očistite posudu za pepeo i uređaj nakon korišćenja. Nikada nemojte da koristite uređaj bez filtera zaštite motora i oni moraju da budu pravilno namešteni.
 9. **Ograničenje upotrebe i uređaj NE SME da se koristi za:**
 - **Odvajanje zagađenih prašina i prašina opasnih po zdravlje (prašine klase L, M, H)**
 - **U svrhu čišćenja, nemojte da uranjate uređaj u vodu .**
 - **Nemojte usisavati sitan garež i čađu**
 - **Usisavajte samo pepeo nastao izgaranjem drveta ili uglja (pepela nastalog od izgaranja materijala koji su dopušteni za usisavanje ovim uređajem).**
 - **Nemojte da usisavate goruće ili isejavajuće predmete.**
 - **Nemojte da usisavate nikakve delove toplije od 40°C.**
 - **Nemojte da usisavate zapaljive materijale.**
 10. Ovaj kućanski uređaj smeju da koriste deca starija od 8 godina. Mogu da ga koriste osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje imaju smanjene mentalne sposobnosti ili manjak iskustva i znanja pod uslovom da su pod nadzorom i da su im dana uputstva u vezi sigurne upotrebe uređaja i da shvaćaju koje opasnosti prete za vreme upotrebe.
 11. Djeca ne smeju da se igraju ovim kućanskim uređajem.
 12. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
 13. Koristite uređaj jedino ukoliko je potpuno ispravan i svi delovi pravilno postavljeni.
 14. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
 15. Ne dozvolite deci da koriste uređaj kako bi se izbegle potencijalno opasne situacije.
 16. U slučaju neobičnih zvukova, mirisa, dima ili bilo kojih drugih nepravilnosti ili kvarova tokom korišćenja, isključite uređaj pritiskom na taster OFF te ga odspojite s napajanja. Kontaktirajte ovlašćeni servis za popravku.

Nikada nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Unutar uređaja ne postoje delovi i sklopovi namenjeni podešavanju od strane korisnika.

17. Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost od električnog udara.
18. Ovaj uređaj nije namenjen upotrebi od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobili uputstva o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
19. Deca trebaju da budu pod nadzorom da bi se sprečilo da se igraju s uređajem.
20. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice pre održavanja uređaja ili zamene delova.
21. Ne usmeravajte crevo, cev ili bilo koji drugi deo uređaja u smeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta. Ne usmjeravajte crijevo prema ljudima, životinjama ili biljkama.
22. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za profesionalnu ili industrijsku upotrebu.

Upozorenje

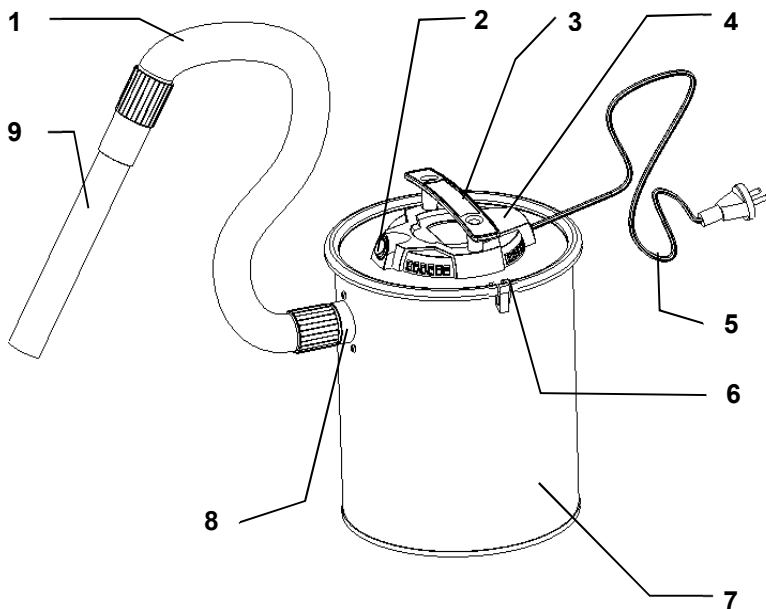
1. Uređaj uvek isključite pre čišćenja ili zamene delova pritiskom na taster OFF. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice napajanja.
2. Ukoliko primijetite bilo kakvo oštećenje na kabele napajanja, nemojte koristiti uređaj, već kontaktirajte ovlašćeni servis

U slučaju slabije snage usisavanja:

1. Potrebno je da proverite i očistite posudu za prašinu ili filtere.
2. Ako ste primetili zapreku ili začepljenje u četki, crevu ili cevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je zapreka uklonjena ili očišćena.

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja te Vam želimo ugodno korišćenje! Vivax usisavač za pepeo praktičan i efikasan u čišćenju pepela, te kao takav pouzdan i idealan kućanski uređaj za čišćenje.

Delovi uređaja

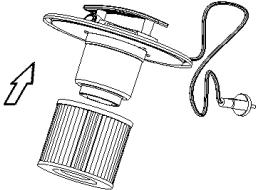
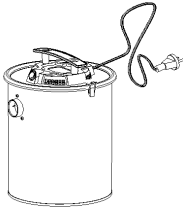
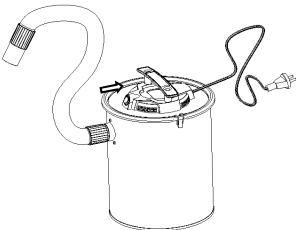
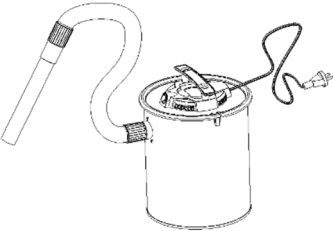


- | | |
|---|---|
| 1 Crevo | 7 Posuda za pepeo |
| 2 Taster za uključenje | 8 Priključak za crevo |
| 3 Ručka za nošenje | 9 Aluminijski nastavak za usisavanje pepela . |
| 4 Gornji poklopac | |
| 5 Kabl napajanja | |
| 6. Kopča za oslobađanje gornjeg poklopca i pristup posudi i motoru. | |

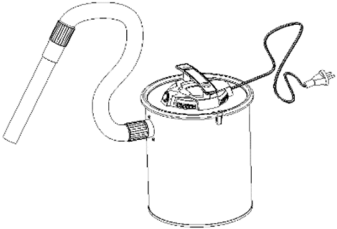
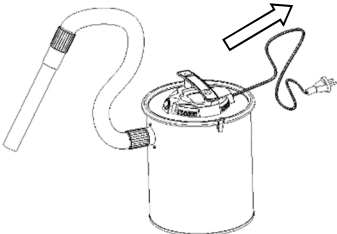


Prilikom otvaranja pakovanja i pre početka korišćenja usisavača za pepeo, proverite da li se u pakovanju nalaze svi potrebni delovi:

1. Usisavač za pepeo
2. Fleksibilno crevo
3. Aluminijska cev-sisaljka

Priprema i Upotreba uređaja:

<p>HEPA filter:</p> <p>Pre početka upotrebe uvek proverite da li je HEPA filter čist i ispravno namešten.</p>	
<p>Posuda za pepeo:</p> <p>Postavite gornji poklopac s mototrom na posudu za pepeo i zatvorite kopče na stranama posude.</p>	
<p>Fleksibilno crevo (opcija):</p> <p>Kako biste koristili fleksibilnu cev, umetnite kraj creva u usisni otvor. Proverite da je usisno crevo neoštećeno i da je ispravno postavljeno u otvor.</p>	
<p>Umetanje nastavka za usisavanje:</p> <p>Priključite aluminijski nastavak na fleksibilno crevo.</p>	

Upotreba:

	<p>Pri početka upotrebe, proverite da li je filter prašine u ispravnom položaju.</p>
	<p>Odmotajte kabl napajanja.</p>
	<p>Priključite uređaj na napajanje i pokrenite uređaj pritiskom na taster za uključenje.</p>
	<p>Nakon upotrebe, obavezno odspojite uređaj sa napajanja i očistite uređaj prema uputstvima danim u odeljku "Održavanje i čišćenje".</p>

Ovim uređajem smeju da se usisavaju:

Hladan pepeo iz kamina ili peći

Pepeo nastao izgaranjem uglja/drva u pećima, roštiljima ili pepeljarama.

"Hladan pepeo" je pepeo koji se hladio dovoljno dugo, bez da unutrašnjost sadrži tragove žara. To može da se proveriti rastresanjem pepela metalnim žaračem. Hladno pepeo ne emituje nikakvu prepoznatljivu toplotu.

Ograničenje upotrebe i uređaj NESME da se koristi za:


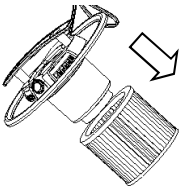



- Odvajanje zagađenih prašina i prašina opasnih po zdravlje (prašine klase L, M, H)
- U svrhu čišćenja, nemojte da uranjate uređaj u vodu.
- Nemojte da usisavate sitnu čađu i gar.
- Usisavajte samo pepeo nastao izgaranjem drveta ili uglja (pepla nastalog od izgaranja materijala koji su dopušteni za usisavanje ovim uređajem).

- Nemojte da usisavate goruće. Ili isejavajuće predmete.
- Nemojte da usisavate nikakve predmete toplije od 40°C.
- Nemojte da usisavate zapaljive materijale.

Održavanje i čišćenje

Povremeno je potrebno i preporuča se čišćenje uređaja, posude za pepeo i filtera.

Čišćenje nakon svake upotrebe

	<p>Otvorite poklopac motora.</p>
	<p>Izvadite HEPA filter.</p>
	<p>Ispraznite posudu za sakupljanje pepela.</p>
	<p>Očistite Hepa filter trešnjom i laganim vibracijama.</p>
	<p>Sastavite sve delove usisavača.</p>

Periodično čišćenje i održavanje

Očistite spoljni deo kućišta mekanom krpom razređenom u deterdžentu i toplom vodom. Nemojte uranjati kućište u vodu!

Odlaganje uređaja

1. Skratite sve cevi na najkraću dužinu.
2. Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice napajanja.
3. Namotajte kabel napajanja u uređaj.
4. Čuvajte uređaj na suvom i tamnom mestu. Držite uređaj izvan dohvata dece kako biste sprečili da se deca igraju s uređajem.

Problemi u radu i njihovo uklanjanje

Pre nego kontaktirate servisni centar, prvo proverite da li je uzrok neispravnosti uzrokovan nekim od dole navedenih problema. Na taj način ćete da uštedite svoje vreme i neplanirane troškove:

Problem	Mogući razlog	Savet za otklanjanje problema
Motor se ne uključuje	-Kabel napajanja nije priključen u utičnicu ili je kontakt loš. -Utičnica nije ispravna. -Niste pritisnuli taster za uključenje.	-Priključite napajanje. -Proverite utičnicu tako da priključite neki drugi uređaj -Pritisnite taster za uključenje
Snaga usisavanja je slaba	-Uređaj je zapušten -HEPA filter je zapušten -Posuda za sakupljanje pepela nije ispravno postavljena. -Filter je zapušten	-Uklonite predmete koji su zapušili uređaj. -Očistite filter. -Odvojite posudu i ponovno je namestite. -Očistite filter.

Tehničke specifikacije

Napajanje: 220-240V, 50/60Hz

Snaga: 600W

Klasa zaštite: II

Odlaganje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu kao posledica neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju, obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada

Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim normama i sa svim važećim Direktivama i Regulativama



Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600 ,

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs.



AVC-600R
AC-601B

EN

User manual

Vacuum cleaner



**PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE
USING AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE USE**

**FOR COLD ASH ONLY!
PLEASE READ SAFETY WARNINGS!**

Safety Warnings:

1. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before using and keep it properly for future use.
2. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed. Make sure the power supply is 220-240V~ 50/60Hz.
3. Do not use the mains wire to carry the appliance. Do not pull the mains wire over sharp edges.
4. Do not vacuum water and inflammable material. Do not vacuum any sharp-edged, hot or incandescent materials.
5. **Substance to be vacuumed:**
 - **Cold ashes from fireplaces**
 - **Wood/coal stoves, ashtrays, grill.**

“Cold Ash” is ash cooled down for a sufficient time without any pockets of embers inside. This can be confirmed by scouring the ash for pockets of embers by using metal tools before using the ash vacuum cleaner. Cold ash does not emit any recognizable heat.

6. Do not vacuum any moist or liquid substances. Never immerse the appliance in water
7. Always check hoses and vacuum cleaner for heating when vacuuming
8. Empty and clean vacuum cleaner before and after vacuuming to avoid the collection of materials that could pose a fire hazard in the vacuum cleaner.

9. Restriction of use:

- **Do not use for the separation of healthhazardous dusts (dust classes L, M, H)**
 - **Do not immerse in water for cleaning.**
 - **Do not vacuum soot**
 - **Vacuum only ashes from admissible fuels**
 - **Do not vacuum any hot, burning or glowing objects**
 - **Do not vacuum any objects that are hotter than > 40°C**
 - **Do not vacuum any flammable substances**
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
11. Children shall not play with the appliance.
12. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
13. Do not use the machine without fully assembled unit and properly installed all filters
14. Do not store or use the machine close to high temperature places.
15. Do not let children use the machine in case of danger.
16. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
21. Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on. Also, do not point hose to the animals or plants.
22. This appliance is intended for domestic use only and not for commercial applications.

WARNING

1. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
2. If the power cord is damaged, replace them only by the factory or maintenance center or similarly qualified persons.

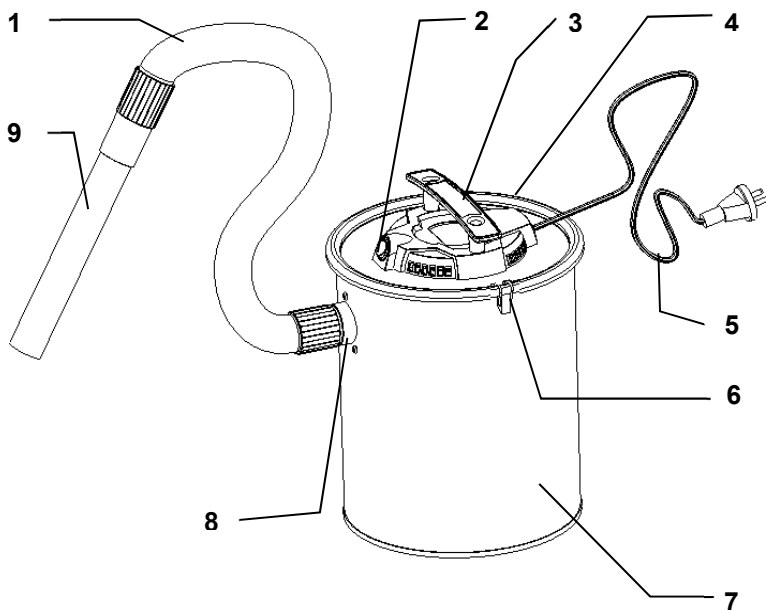
Failure clearance

Less vacuum power of the cleaner

1. The cleaner can be used as tip the rubbish out of the full dust cup.
2. If blockage is found in ground brush, hose or tubes, the machine can be re-operated only after the blockage is cleared away.

Welcome to purchase and use our VIVAX product!. Being convenient and flexible in cleaning ash dust, it is reliable and ideal ash cleaning tool.

Introduction of Product



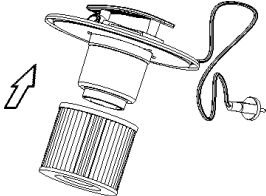
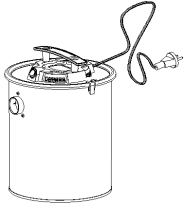
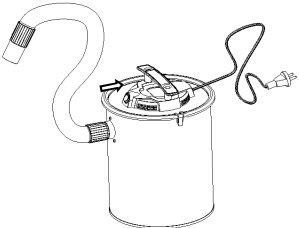
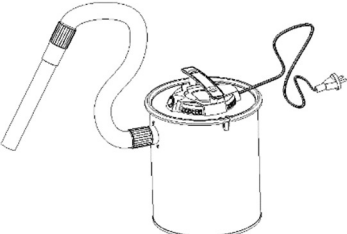
- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 Hose | 6 Container Lock tab |
| 2 Power button | 7 Ash Container |
| 3 Handle | 8. Suction hole connection |
| 4 Top Cover | 9. Aluminum nozzle |
| 5 Power cord | |

Accessories:

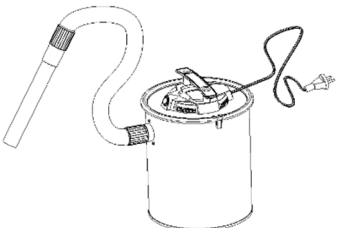
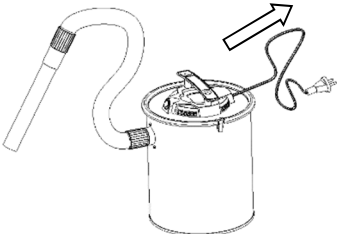


When opening the box and installing the ash vacuum cleaner, make sure you have got all the necessary accessories:

1. Ash Vacuum cleaner unit
2. Set of hose accessories
3. Metal Nozzle

Assembly operations:

<p>HEPA filter: Inspect the HEPA filter in the dust container.</p>	 A line drawing showing a cylindrical HEPA filter being inserted into the top of a dust container. An arrow points upwards towards the filter, and a power cord is visible on the right side of the container.
<p>Dust container: Attach the dust container to the hand vacuum cleaner.</p>	 A line drawing showing a cylindrical dust container attached to the top of a hand vacuum cleaner. A power cord is visible on the right side.
<p>Flexible hose (optional): To use the flexible hose, insert the end of the hose into the suction hole. Make sure, that it is snapped in the position.</p>	 A line drawing showing a flexible hose with a connector at one end inserted into the suction hole of the dust container. The hose is shown curving upwards and to the left. A power cord is visible on the right side.
<p>Nozzle assemble: Choose your desired accessory and attach it to the suction hole.</p>	 A line drawing showing a metal nozzle assembly attached to the suction hole of the dust container. The nozzle is shown pointing upwards and to the left. A power cord is visible on the right side.

Operation:

	<p>Before you start the appliance, make sure that the dust filter is in the position.</p>
	<p>Unwind the power cord.</p>
	<p>Plug the appliance and switch on.</p>
	<p>Unplug the appliance after use and clean the unit according to the chepter "Maintenance and Cleaning"</p>

Area of application:

Substance to be vacuumed - cold ashes from fireplaces, wood/coal stoves, ashtrays, grill

Empty and clean vacuum cleaner before and after vacuuming to avoid the collection of materials that could pose a fire hazard in the vacuum cleaner.

Restriction of use:

Do not use for the separation of health-hazardous dusts (dust classes L, M, H).

Do not vacuum soot.

Vacuum only ashes from admissible fuels.

Do not vacuum any hot, burning or glowing objects.


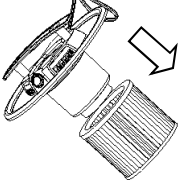
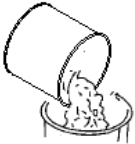


Do not vacuum any objects that are hotter than $> 40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Do not vacuum any flammable substances

Maintenance and Cleaning

Periodically, it is recommended to clean your unit, Ash bin and Filters.

Maintenance after each usage

	<p>Open the dust container.</p>
	<p>Take out the HEPA filter.</p>
	<p>Empty the dust container.</p>
	<p>Clean the hepa filter by shaking off the ash.</p>
	<p>Assemble the vacuum cleaner.</p>

Periodical Maintenance and Cleaning Outher cabinet:

Clean the outside cabinet with diluted detergent, warm water and a soft cloth. Do not immerize cabinet into water!

Storage

1. Reduce the tube to it's shortest length.
2. Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
3. Rewind the mains cord.
4. Keep and store your unit on the dry and dark place. Prevent children to play with unit.

Troubleshooting

1 Before you contact our service center, please check the following.

Problem	Possible reason	Advice
Motor does not start	-Power cord not firmly plugged into outlet. -Outlet damaged. -Cleaner not switched on.	-Plug unit firmly. -Check the Outlet. -Switch on the appliance
Suction power is weaker	-Unit clogged -HEPA filter needs cleaning -Dust container not in position. -Filter blocked	-Remove the blockage. -Clean the dust filter. -Attach the dust container again to the cleaner. -Clean the filter.

Technical data

Rated voltage: 220-240V, 50/60Hz

Power: 600W

Protection Class:II

Disposal of Electrical and Electronic Equipment



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:

www.msan.hr/dokumentacijaartiklala

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST**VIVAX****HR****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
Ovo jamstvo ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tei: 01/3654-961**
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail za opće upite: info@mrservis.hr,
E-mail za prodajne upite: prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS**DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Crikvenica	Frigo Škorpion	Julija Klovića 16	091 589 41 45
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Antuna Mandića	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Tehnoelektronik - Mali aparati	Obala Pavla Pape 2/7	020 418 500
Dubrovnik	Frigus servis	Kneza Branimira 19	020 424 669
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domobrana	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Josipa Jurja Strossmayera	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Osijek	Elgra	Šandora Petefija 44	031 302 100
Pazin	Eler servis	Ivoli 112	091 252 9541
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Poreč	Frigoservis Šime	Kadumi 22	091 500 4242
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa Jurja Strossmayera	035 203 101
Slunj	Obrt za pop. aparata za kuć.	Donje taborište bb	098 246 093
Split	MR servis d.o.o.	141 brigade 1b (Mejaši)	021 684 000
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Split	PERIŠ- trgovina, servis	Stepinčeva 8	021 539 209

Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o. MARKOVIĆ	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	Obrt za elektro- mehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588
Varaždin	Bi-EI	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	MR servis d.o.o.	Radnička 1a (VB centar)	01 6401 111
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽUIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA.

INFORMACIJA POTROŠAČIMA**VIVAX****SR****REKLAMACIJA U SLUČAJU NESAOBRAZNOTI PROIZVODA**

U slučaju nesabraznosti proizvoda možete izjaviti reklamaciju prodavcu-trgovcu kod kojega ste uređaj kupili, radi ostvarivanja svojih prava iz člana 52. odnosno člana 56. Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 62/14).

Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

Uvoznik i distributer: **KIM-TEC d.o.o. Beograd**
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd
Beograd

**OBVEZE POTROŠAČA**

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda.
2. Da eksploataciju opreme vrši u skladu sa priloženim uputstvom za upotrebu, navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha 10-40°C
 - Relativna vlažnost vazduha 10-90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
 - Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetskih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestalosti 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju, da bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućstvu sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u toku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis poveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstava iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista
4. Proizvođači shodno svojoj poslovnoj politici definišu kao potrošni materijal delove proizvoda kao što su baterije, lampice i slično.

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		

Ovlašćeni servis: **KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**
Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Aleksinac	Frugotermika	Maksima Gorkog bb	018/803-579 060/150-43-63
Bačka Palanka	BAP Elektro	Branka Radičevića 27	021/754-093
Bačka Topola	Smartcom	1.maja 2	024/711-373 063/544-272
Bečej	G2 servis	Zmaj Jovina 131	021/691-05-05
Beograd	Oziris elektrik	Narodnog fronta 78	011/36-12-377 011/26-57-238
Beograd	Šešum elektro frigo	Svetog Save 31	063/692-018
Beograd	Frigo-Klima	Petra Konjevića 12V,lok.68	011/35-11-590
Beograd	Oziris elektronik	Bul.oslobođenja 18b	011/3621-186 063/228-044
Beograd	Klima world	Dečja 5b	060/332-66-22
Beograd	City service	Cara Dušana 78	011/2 100 909 060/575-8800
Bogatić	Elektroservis Srdanović	Pavla Orlovića 105a	015/7413-501 063/8403-238
Gornji Milanovac	Elektro servis Dragičević	Kursulina 20	032/717-566 063/212-479
Jagodina	Aleksandar	Stevana Prvovenčanog BB TC YASSA	035/245-570
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/361-28-16 064/158-10-86
Kladovo	Elektro luks	Ritska 18	019/807-104 062/406-156
Kostolac	Dejan Božić servis	Porečka 19	012/242-899 065/8631-449
Kovin	Termofrigo	Ive Lole Ribara 4	013/745-207 065/8332-176
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	034/362-942 063/81-36-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 069/3-360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	065/3144004
Kraljevo	Bočo zur	Nušićeva 2/s	036/355-005 064/18-13-999
Kraljevo	Click d.o.o	Trg Srpskih ratnika	036/313-004 063/612104
Kruševac	Elgor	Miše Mitrovića 105	037/456-160 063/822-50-33
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749509
Mladenovac	On line	Milutina Milankovića 14/1	011/ 623-4813 065/8220-411
Niš	MD SERVIS CENTAR	Save Kovačevića 11 A	018/524-072 018/575-314
Niš	Dekster	Vizantijski bulevar 16	018/538-490

Niš	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648
Novi Bečej	Aksiom Desa	Revolucije 3	060/350-75-11
Novi Pazar	Elektrotehna	1.maj 154	020/337-250 066/337-250
Novi Sad	Elektrospektar VES	Teodora Pavlovića 10	021/6364-595 065/3 364 595
Obrenovac	Šainović i sinovi	Nikole Vujačića 4	011/87-25-799
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-126 013/370-101
Pečenjavac	Univerzal	Pečenjavac	016/791-248 064/463-71-33
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/82-20-748
Požarevac	SR AVS	Kosančićeva 23 - 2	012/556-188 012/556-189
Požarevac	Zener	Mišarska 5	012/550-536 069/135-1903
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 027/322-821
Ruma	SBT Raša	Vladimira Nazora 4	064/44-27-675
Šabac	Central service doo	Prote Smiljanića 52	015/319-530
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997 015/324-277
Šabac	Digipro doo	Jele Spiridonović Savić 22	015/300-450 015/300-451
Šabac	Mijailović 015	Vlade Jovanović 40	064/40-88-015 015/349-217
Šid	SZR Subić	Petra Kočića 44	022/711-448 064/2926802
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	021/732162;06 3/544-822
Sremska Mitrovica	Stepanov doo	Kralja Petra I 87	022/628-165
Sremski Karlovci	SZR Vat	Preradovićeve 14	021/883-253
Stara Pazova i Indija	Termoplast SR	Janka Baka 60	022/363-431 063/361-013
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2	024/531-868 063/519-505
Subotica	Elektromax shop	Stevana Filipovića 51	024/557-947
Topola	Prozel Koštana	Bulevar Vožda Karađorđa 70	034/813-566
Užice	FRIGO MONT Čedomir Bukvić stzr	Užičke republike 26	031/516-540
Valjevo	Servis Jovanović	Knez Mihajlova 55	014/231-079 064/344-5431
Vranje	5 com	Trg Bratstva jedinstva 10	017/423-363
Vranje	TDA elektronik	Trg Bratstva jedinstva 10	017/404-994 063/7698-323
Zaječar	Milenković sztr	Kursulina 20	019/423-751 063/485-875
Zaječar, Mali Izvor	Elax szr	Selacka bb	019/463-047 063/82-77-495
Zrenjanin	sr Art cool	Ivana Aćina 35	023/530-877

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX

CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVCA

POTPIS I PEČAT PRODAVCA

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.

2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.

3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.

5. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.

6. PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

7. PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljeni od neovlašćene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električno mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTER): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANTNI LIST**VIVAX****BiH**

MODEL
SERIJSKI BROJ
DATUM PRODAJE
BROJ RAČUNA
PRODAVATELJ
POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVAĆA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
 - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o. oij Posilovnl Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: servis@klmtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA

Centralni servis: **KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez**
Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Kod Ivice szr rtv servis	Voždovačka 7	051/301449
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037/222-866 061/144-077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626,
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053/202-112 053/203-433
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062/346-289
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051/816-238
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030/879-098
Mostar	Maj & Go Elektronik	Ante Starčevića 48A	036/348-281
Prijedor	Tehno-komerc trg.zan.rad.	Voj.Step.Step Br.17.	052/224-444 065/543-921
Tuzla	Spektar	Stupine B6	061/149-284

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ НРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

ГАРАНТЕН ЛИСТ**VIVAX****MK****МОДЕЛ НА УРЕД****СЕРИСКИ БРОЈ****ДАТУМ НА ПРОДАЖБА****БРОЈ НА СМЕТКА****НАПРОДАВАЧОТ****ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.**

- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и услови наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти кеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**
 - Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
 - Гаранцијата се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде иснравно понолнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и нотпис на продавачот.
 - Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.
- ГАРАНЦШТАТА НЕ ОПФАКА:**
- Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошодот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се загрозеани со гаранцијата.

Централен сервис: ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л, ул 15-ти Корпус бр.15, 1000 Скопје

Тел.02 3202 800, Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ****ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ****ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС****ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**

Централен сервис: ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л, ул 15-ти Корпус бр.15, 1000 Скопје
Тел.02/3202 800, Факс: 02/3202 892,
www.pakom.com.mk, www.vivax.com

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Скопје	Виком Електроник	бул.АСНОМ 54	02 2434 083
Штип	Виртуел	Ванчо Прке бб.	032 380 006
Струмица	Нец Електрон	Методи Митевски-Брицо 17	034 344 740
Кавадарци	Ни-Ком Трејд	7 Септември бб	043 416 385
Гевгелија	Епром	С.М. Данко 68	034 211 011
Прилеп	Сервис Зоки	Андон Слабејко бб	048 410 027
Кочани	Топтроникс	Иво Лола Рибар 20	033 273 038
Куманово	Електро Пионир	лок. Табакана бр.12	031 432 339
Кичево	Дигитал Електроникс	Блок Ламели 188	045 226 399
Битола	Тринитрон	нас. Кпаница лам. А4	047 227 236
Тетово	Шикла	ул.132 бр.9	044 333 283
Гоставар	Нафи-Беко	Гоце Делчев 96	042 216 413
Охрид	Рит Електроника	Туристичка 44а	046 261 281
Струга	Мако Сервис	Јово Стефаноски Риле 9а	070 488 370

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

FLETGARANCONI

VIVAX

KS

EMRI PRODUKTU
LLOJI DHE MODELI
PRODHUESI
EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT
NUMRI SERIAL
VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëjtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantohet se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANCONIT.** Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtyhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCONI NUK PRANOHEK NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcsë madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrejtit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS
DATA RIPARIMIT

VIVAX Audio-Video

Kosova Electronic Service Center

Idriz Gllilani Pn. (përballë shk.fill. Xhemail Mustafa) 10 000 Dardani Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/545 5757; +377 /44/545 575; +386/49/545 575

E-mail: nehat@kesc-ks.com

WEB: www.kesc-ks.com -VIVAX audio-video - centralni servis

VIVAX TV, LCD, Plasma

Kosova Electronic Service Center

Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466

E-mail: nehat@kesc-ks.com

WEB: www.kesc-ks.com

VIVAX Air Conditioners; White Goods and Small Home appliances

Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi

Valentini

Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400

E-mail: valentini.service@hotmail.com



VIVAX

www.VIVAX.com